Zeitschrift: Tec21

Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

Band: 135 (2009)

Heft: 33-34: Dosiertes Chaos

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

TEC21 33-34/2009 WETTBEWERBE | 5

WETTBEWERBE

OBJEKT/PROGRAMM **AUFTRAGGEBER** VERFAHREN **FACHPREISGERICHT TERMINE** Neues Ökonomiegebäude, Stiftung Brunegg Studienauftrag Max Baur, Beat Jordi, Unterlagen Hombrechtikon 8634 Hombrechtikon mit Präqualifikation, Alwin Suter 14.8.2009 für ArchitektInnen Bewerbung mxb@hispeed.ch 28.8.2009 Politische Gemeinde Samedan Schulanlage Puoz, Projektwetthewerh mit Roland Raderschall, Armando Unterlagen Ruinelli, Jürg Sulzer, Patrick 14.8.2009 Samedan 7503 Samedan Präqualifikation, für Teams aus BauingenieurInnen und Blarer, Mengia Mathis Bewerbung 28.8.2009 ftp://ftp.stw.ch ArchitektInnen und/oder (Name: pw samedan@stw.ch, LandschaftsarchitektInnen Abgabe 18.12.2009 Passwort: pw samedan) Neubau Kindertagesstätte Stadtbauten Bern Projektwettbewerb mit Prä-Stefan Dellenbach, Iris Bewerbung Murifeld / Wittigkofen, Bern Fachstelle Beschaffungsqualifikation, für Teams aus 21.8.2009 Kaufmann, Beat Rothen den Bereichen Architektur wesen 3011 Bern (Gesamtleitung), Landschaftsarchitektur, Bauinge www.stadtbauten-bern.ch nieurwesen und Haustechnik Nouveau poste Pré Neuf, Romande Energie SA Mandats d'étude parallèles, Keine Angaben Bewerbung Villeneuve Service Achats en procédure sélective, pour 31.8.2009 1110 Morges ingénieures Abgabe 26.2.2010 www.simap.ch Stadt Winterthur 110-kV-Unterwerk Neuwiesen, Studienauftrag Katrin Gügler, Dario Oechsli, Bewerbung Winterthur vertreten durch mit Präqualifikation, André Schmid 10.9.2009 für ArchitektInnen Abgabe Stadtwerk Winterthur www.simap.ch 8402 Winterthur Inserat S. 37 Januar 2010 Neubau Gemeindehaus, Gemeinde Richterswil Projektwettbewerb, offen, Ursina Fausch, Peggy Liechti, Abgabe Martin Hitz, Klaus Hornberger, Richterswil 8805 Richterswil einstufig, anonym, 18.12.2009 (Pläne) für ArchitektInnen Andi Scheitlin 8.1.2010 (Modell) www.skw.ch

PREIS

(Rubrik: Downloads)

Noch laufende Wettbewerbe finden Sie unter www.TEC21.ch/wettbewerbe Wegleitungen zu Wettbewerbsverfahren: www.sia.ch/d/praxis/wettbewerb/information.cfm

Raumplanungspreis Nordostschweiz

Raumplanungsgruppe Nordostschweiz 9001 St. Gallen Preis für eine innovative, nachhaltige und nachahmenswerte Arbeit aus dem Bereich der Raum- und Regionalentwicklung Inserat S. 19

sia GEPRÜET- konform

Keine Angabe

Abgabe 30.11.2009

www.rpg-no.ch

8 | WETTBEWERBE TEC21 33-34/2009

CITY FOR CHILDREN

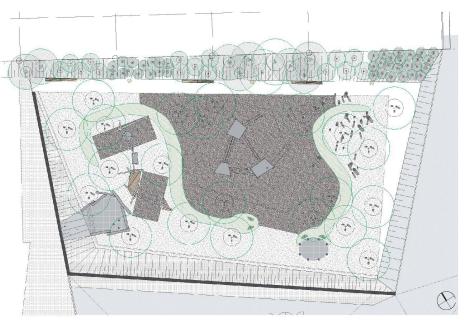


01 Quartierspielplatz Hardau, Zürich: Beim Streichen der Baumhäuser legten die Kinder selbst Hand an (Foto: Autorin)

Kinder und Jugendliche brauchen in unseren Städten mehr und adäquateren Platz. Projekte, die sich diese Aufgabe auf die Fahne geschrieben haben, will der neue Award «City for Children» auszeichnen und damit auch andere Städte zur Nachahmung anregen.

Das europäische Städtenetzwerk «Cities for Children» verlieh Ende Juni die erste Europäische Auszeichnung «City for Children». Initiiert von der Stadt Stuttgart, der Robert-Bosch-Stiftung, dem Kongress der Gemeinden und Regionen Europas (KGRE) und dem Rat der Gemeinden und Regionen Europas (CEMR) wurden Projekte ausgezeichnet, «die anderen Städten als Vorbild dienen können, langfristig angelegt sind und unter Mitwirkung von Kindern, Jugendlichen, Eltern und Senioren entwickelt und umgesetzt wurden». Aus den 43 Bewerbungen in der Kategorie «Freiraumgestaltung und Spielflächen» nominierte die Jury die Projekte aus Zürich, Malmö und Darmstadt für die Endrunde. Vor Ort konnten sich die Juroren dann ihre endgültige Meinung bilden.

«Klein, aber fein» – damit lässt sich das Zürcher Projekt «Quartierspielplatz Hardau» am treffendsten beschreiben. Der 400 m² grosse «Stadtdschungel» liegt eingebettet zwischen Mehrfamilienhäusern und einer neu errichteten Turnhalle. Die Kinder der



02 Kinder bauten Modelle und machten Zeichnungen für den Spielplatz, die die Landschaftsarchitekten in professionelle Pläne umsetzten (Plan: Schweingruber Zulauf Landschaftsarchitekten, Zürich)

Hardau werden von zwei Transitrouten, die den Stadtteil durchschneiden, in ihrem Aktionsradius stark eingeschränkt. Deshalb galt es, den Lebensmittelpunkt der Kleinen in der Nähe ihrer Schulen und Wohnungen zu verankern. Und dies ist auf beeindruckende Weise gelungen - nicht zuletzt deshalb, weil Kinder und Anwohner von Beginn an einbezogen waren. In mehreren Workshops bauten die fünfzig beteiligten Kinder von ihren Lieblingsspielgeräten Modelle und übergaben diese dann den professionellen Planern. Liess sich ein Wunsch nicht realisieren, wurden die Gründe dafür erklärt und gemeinsam nach Alternativen gesucht. Zwischen dem ersten Treffen und der Einweihung des Spielplatzes lagen zwei für Kinder lange Jahre. Die Mitarbeiter des Mega!phon, einem Angebot der Stadt Zürich, hatten die nicht immer leichte Aufgabe, alle bei Laune zu halten. Im langen Projektlauf liegt ein Grund für die hohen Kosten. Da sich dieses Vorgehen nicht viele Städte leisten können, ehrte die Jury die Zürcher Arbeit «nur» mit einer Urkunde.

Die Bewerbung aus Darmstadt setzt sich aus vielen Projekten zusammen. Schulhöfe wurden umgestaltet, Spielflächen neu angelegt, ein Jugendhaus wurde gebaut. In ihrer Summe sollen sie dabei helfen, den Alltag der Kinder und Jugendlichen im Stadtteil Kranichstein lebenswerter zu machen. Fi-

nanziert wird das Ganze zum einen mit Geldern der «Sozialen Stadt», einem deutschen Förderprogramm. Zum anderen wird man in Darmstadt aber auch nicht müde, mit Hilfe von Sponsoren die knappen Finanzen aufzubessern. Ein besonders gelungenes Projekt ist das Jugendcafé «Chillmo», das seinen Platz auf einer grossen, zentral gelegenen Grünfläche gefunden hat - und nicht irgendwo im Abseits. Auch in diesem Fall liegt das Erfolgsrezept darin, dass sich alle am gesamten Prozess beteiligen konnten. Besonders die anfangs sehr skeptischen älteren Menschen profitieren nun von den Aktivitäten im «Chillmo». Die Jugendlichen zeigen ihnen in den hellen, freundlichen Räumen des weissen Pavillons beispielsweise, wie man sich am besten im World Wide Web zurecht findet. Mit wenig Geld wurde bereits viel erreicht und wird sich auch künftig noch einiges zum besseren wenden. Grund genug für die Jury, Darmstadt mit der ersten Europäischen Auszeichnung Children» zu prämieren.

Während in Zürich und Darmstadt bestehende Siedlungen verbessert werden konnten, ging man im schwedischen Malmö einen anderen Weg: zuerst die Kinder und Jugendlichen, dann die Wohnungen. Auf dem alten Hafenareal haben die Jungen mit der Skateranlage «Stapelbäddsparken» schon heute ihren Platz. Gestaltet hat diesen Park Stefan

TEC21 33-34/2009 WETTBEWERBE | 9

Hauser, ein in Skaterkreisen bekannter Spezialist aus den USA, der eigens für dieses Projekt nach Malmö gezogen war. Die städtischen Mitarbeiter waren sich nämlich von Anfang an bewusst, dass sie von dieser komplizierten Materie zu wenig wissen. Genauso wichtig wie die Anlage ist allerdings deren Umfeld. Drei erst in diesem Jahr aufgebaute Klettertürme, ein Café, eine Bibliothek und kleinere Rampen für den Nachwuchs locken ganz unterschiedliche Alters- und Bevölkerungsgruppen an. In einer angrenzenden Schiffsrampe können Ausstellungen, Konzerte und Workshops veranstaltet werden. Mit umgerechnet etwa zwei Millionen Franken war auch dieses Projekt relativ teuer. Dennoch überzeugte die Juroren die aussergewöhnliche Herangehensweise. Bauland wurde zugunsten der jungen Generation nicht ertragreich verkauft, sondern in eine Sport- und Spielfläche umgewandelt.

Die beiden Siegerprojekte und die Nominierung machen Mut, dass sich in der Politik langsam, aber sicher die Einsicht verbreitet, dass auch – oder gerade – für Kinder und Jugendliche mehr getan, ihre Meinung gehört werden muss. «City for Children» kann diesen Prozess beschleunigen, sodass zum zweiten Award hoffentlich noch mehr Projekte eingereicht werden. Welche Stadt dann überzeugen wird, wissen wir in knapp einem Jahr.

Simone Hübener, Architekturjournalistin und Publizistin, D-Stuttgart; info@simonehuebener.de

PREISE

Auszeichnungen

- «Kinder als Bauherren»: Wegweisende Projekte in einem kinderfreundlichen Stadtteil in Darmstadt, Darmstadt (D)
- Stapelbäddsparken, Malmö (S)

Nominierungen

 «Kinder gestalten ihren Stadtdschungel»:
Partizipative Neugestaltung des Quartierspielplatzes Hardau, Zürich

Anerkennungen

- «To Play is to Live», Odense (DK)
- «Play Zone in a Traffic Pacified Area», Karlsruhe (D)
- «Your Opinion Counts», Satu Mare (RO)

WEITERE TEILNEHMENDE

43 europäische Städte mit mehr als 100000 Einwohnern



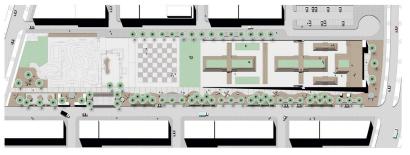
03 Die Mutmachsäule ist nur ein kleiner Mosaikstein des Darmstädter Projekts «Kinder als Bauherren» (Foto: Autorin)



O4 Eltern und Kinder trugen gemeinsam zum Gelingen bei (Foto: Freischlad)



05 Das Jugendcafé «Chillmo» (hinten links) wurde zum zentralen Stadtteiltreff (Foto: Freischlad)



06 Stapelbäddsparken, Malmö (Plan: Johan Eriksson, Gatukontoret Malmö stad)



07 Café, Bibliothek und Klettertürme ergänzen die Skaterpools (Foto: Bernte Lundkvist)

JURY

Martin Schairer, Bürgermeister, Landeshauptstadt Stuttgart (Vorsitz); Jeremy Smith, Generalsekretär des Rats der Gemeinden und Regionen Europas; Ulrich Bohner, Exekutivdirektor des Kongresses der Gemeinden und Regionen Europas des Europarats; Irini Ralli-Valsamaki, Abgeordnete Bürgermeisterin der Stadt Athen, Repräsentantin des Städtenetzwerks «Cities for Children»; Günter Gerstberger, Leiter des Be-



OB Alt und Jung, Anfänger und Profis treffen sich im Stapelbäddsparken (Foto: Bernte

reichs Bildung und Erziehung bei der Robert-Bosch-Stiftung; Kathleen Elsig, Referentin der Global Road Safety Partnership in Genf, Expertin für Mobilität und Verkehrssicherheit; Baldo Blinkert, Professor für Soziologie der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Leiter des Freiburger Instituts für angewandte Sozialwissenschaften, Experte für Freiraumgestaltung und Spielflächen